

PL Instrukcja obsługi

Fotowoltaiczny system do nawadniania mikrokropelkowego

Nr zamówienia 3204098

1 Instrukcja obsługi do pobrania

Aby pobrać pełną instrukcję obsługi (lub nowe/aktualne wersje, jeśli są dostępne), skorzystaj z łącza www.conrad.com/downloads (alternatywnie zeskanuj kod QR). Postępuj zgodnie ze wskazówkami na stronie internetowej.

2 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt jest fotowoltaicznym systemem do nawadniania. Czas i długość nawadniania można zaprogramować. Przestrzegaj następujących ograniczeń:

- Do produktu można używać wyłącznie wody niezasolonej, niemiętnej, czystej i słodkiej
- Temperatura wody musi mieścić się w zakresie od +3°C do +50°C
- Produkt nie jest przeznaczony do dostarczania wody pitnej
- Do produktu nie należy używać olejów, wody słonej, ścieków ani cieczy powodujących korozję / żrących, łatwopalnych lub wybuchowych (na przykład: benzyny, oleju opałowego, rozcieńczalnika celulozowego)

Produkt ma stopień ochrony IP54 i zapewnia ograniczoną ochronę przed lekkimi rozpryskami wody oraz kurzem. Nie zanurzać produktu w wodzie.

Jeśli używasz produktu do celów innych niż opisane, może on ulec uszkodzeniu. Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować zwarcie, pożar lub powstanie innych zagrożeń.

Wyrób ten jest zgodny z ustawowymi wymogami krajowymi i europejskimi. Aby zachować bezpieczeństwo i przestrzegać użycia zgodnego z przeznaczeniem, produktu nie można przebudowywać i/lub modyfikować.

Dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi i przechowuj ją w bezpiecznym miejscu. Produkt można przekazywać osobom trzecim wyłącznie z dołączoną instrukcją obsługi.

Wszystkie nazwy firm i produktów są znakami handlowymi ich właścicieli. Wszelkie prawa zastrzeżone.

USB4®, USB Type-C® i USB-C® są zarejestrowanymi znakami towarowymi USB Implementers Forum.

3 Zawartość zestawu

- | | |
|--|-----------------------------------|
| ■ Pompa | ■ Filtr wlotowy |
| ■ Uchwyt ścienny | ■ Antysyfon |
| ■ Panel fotowoltaiczny | ■ Łącznik krzyżowy |
| ■ Słup do panelu fotowoltaicznego | ■ Mikrokroplowniki 15 szt. |
| ■ Uchwyt do panelu fotowoltaicznego | ■ Teowniki 15 szt. |
| ■ Rura o średnicy 4 mm (1 m) | ■ Opaski zaciskowe, 10 szt. |
| ■ Rura o średnicy 3 mm (15 m) | ■ Końcówki uszczelniające, 3 szt. |
| ■ Kabel do ładowania USB-C® | ■ Śruby, 6 szt. |
| ■ Ogranicznik o średnicy od 4 mm do 3 mm | ■ Instrukcja obsługi |
| ■ Czujnik niskiego poziomu wody | |

4 Opis symboli

Na produkcie/urządzeniu znajdują się następujące symbole lub został użyte w tekście:



Symbol ostrzega przed zagrożeniami, które mogą prowadzić do obrażeń ciała.

5 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



Uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i bezwzględnie przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienie lub zniszczenie mienia wynikające z ignorowania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i prawidłowego użytkowania, zamieszczonych w niniejszej instrukcji obsługi. W takich przypadkach wygasa rękojmia/gwarancja.

5.1 Informacje ogólne

- Urządzenie nie jest zabawką. Należy przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
- Nie wolno pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru. Mogą one stanowić niebezpieczeństwo dla dzieci w przypadku wykorzystania ich do zabawy.
- W przypadku jakichkolwiek pytań, na które nie można odpowiedzieć na podstawie tej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z naszym działem wsparcia lub pracownikiem technicznym.
- Konserwacja, modyfikacje i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez technika lub autoryzowane centrum serwisowe.

5.2 Obsługa

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Wstrząsy, uderzenia lub upadek, nawet z niewielkiej wysokości, mogą spowodować uszkodzenie produktu.

5.3 Środowisko pracy

- Nigdy nie obsługiwać produktu w środowisku, w którym temperatura otoczenia jest poniżej temperatury krzepnięcia wody (<0°C).
- Nie poddawać produktu obciążeniom mechanicznym.
- Chroń urządzenie przed skrajnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Chroń pompę przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.

5.4 Obsługa

- W przypadku jakichkolwiek wątpliwości dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub podłączania urządzenia należy skonsultować się ze specjalistą.
- Jeżeli nie ma możliwości bezpiecznego użytkowania produktu, należy zrezygnować z jego użycia i zabezpieczyć go przed przypadkowym użyciem. NIE próbuj samodzielnie naprawiać produktu. Nie można zagwarantować bezpiecznego użytkowania produktu, który:
 - nosi widoczne ślady uszkodzeń,
 - nie działa prawidłowo,
 - był przechowywany przez dłuższy czas w niekorzystnych warunkach lub
 - został poddany poważnym obciążeniom związanym z transportem.

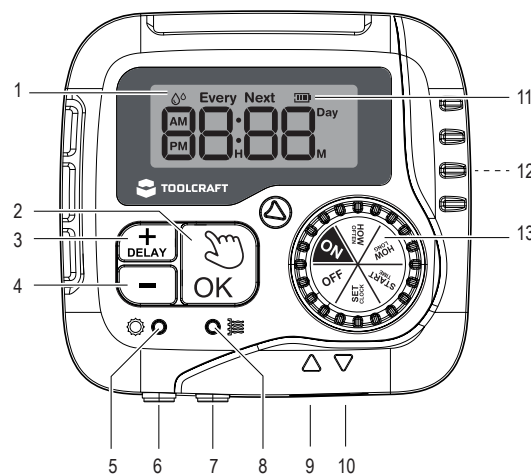
5.5 Bateria litowo-jonowa

- Nigdy nie uszkadzaj akumulatora. Uszkodzenie obudowy akumulatora może spowodować wybuch lub pożar!
- Nigdy nie zwieraj styków akumulatora. Nie wrzucaj akumulatora ani produktu do ognia. Istnieje ryzyko pożaru i wybuchu!
- Regularnie ładuj akumulator, nawet jeśli nie używasz produktu. Ze względu na stosowaną technologię akumulatorową nie jest konieczne wcześniejsze rozładowanie akumulatora.
- Podczas ładowania umieszczaj produkt na powierzchni, która nie jest wrażliwa na ciepło. Normalne jest, że podczas ładowania wytwarzana jest pewna ilość ciepła.

5.6 Wiercenie

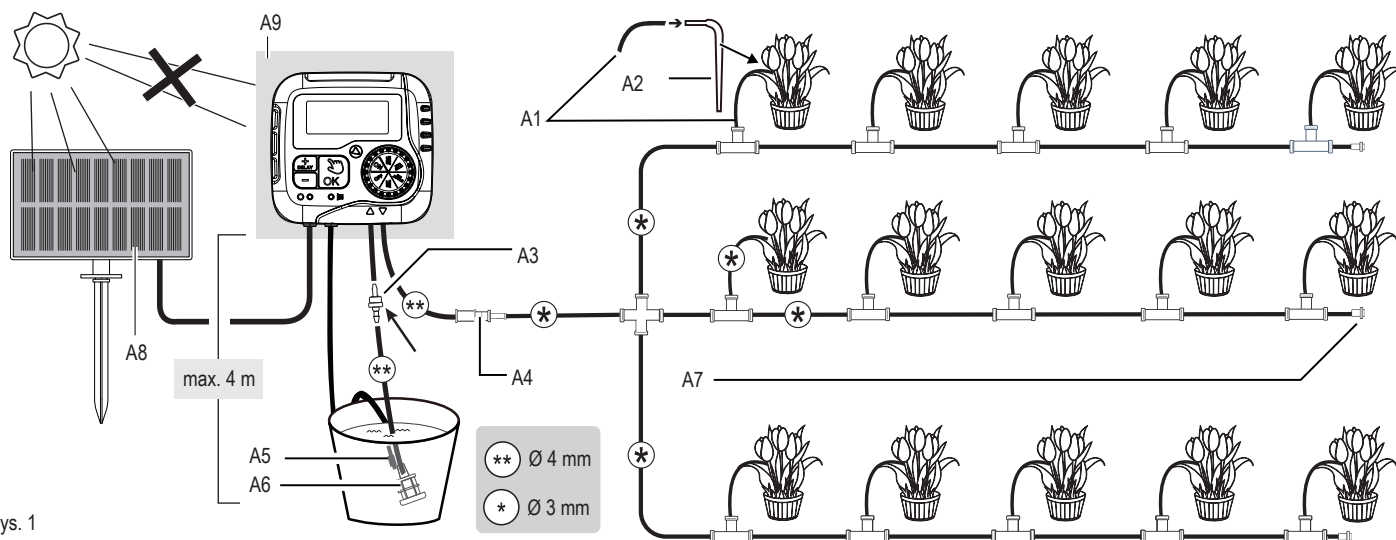
Podczas penetrowania powierzchni (np. wiercenia lub instalowania elementów mocujących) należy upewnić się, że uszkodzeniu nie ulegną kable ani rury. Nieumyślne przebiecie przewodów elektrycznych może spowodować porażenie prądem elektrycznym, a więc zagrożenie dla życia! Przed przystąpieniem do wiercenia lub wkręcania elementów mocujących sprawdzić obszar pod kątem obecności ukrytych przewodów i rur.

6 Przegląd produktu



- | | |
|--|--|
| 1 Wyświetlacz | 8 Wskaźnik niskiego poziomu wody (pojemnik do uzupełniania wody) |
| 2 Przycisk sterujący OK | 9 Wlot wody |
| 3 Przycisk sterujący +/DELAY | 10 Wylot wody |
| 4 Przycisk konfiguracji - | 11 Lampka kontrolna poziomu naładowania baterii |
| 5 Wskaźnik naładowania fotowoltaicznego (akumulator jest ładowany przy użyciu panelu fotowoltaicznego) | 12 Akumulator |
| 6 Port energii słonecznej | 13 Pokrętko wyboru trybu |
| 7 Port czujnika niskiego poziomu wody | |

Ważne: Jeśli nie łączysz portów, aby zapobiec przedostaniu się wody i kurzu do pompy, pokrywy ochronne portów (6) i (7) powinny być zamknięte.



Rys. 1

7 Montaż

7.1 Podłączanie systemu nawadniania

Jeśli zamierzasz podłączyć system, zapoznaj się z Rys. 1 oraz informacjami poniżej.

- Aby zapobiec kapaniu, ustaw cały system nawadniania nad maksymalnym poziomem wody pojemnika, z którego jest pompowana woda.
- Utnij rury do odpowiedniej długości za pomocą ostrego noża, by zapewnić gładką krawędź cięcia.
- Nie tnij rur pod kątem.
- W razie konieczności użyj opasek zaciskowych do zabezpieczenia konstrukcji i połączeń.

Część	Opis/Działanie
A1	Rura kroploznika o średnicy 3 mm ■ Połącz rurę kroploznika z mikrokroploznikiem, który dostarcza wodę do korzenia rośliny.
A2	Mikrokroploznik ■ Wsuń mikrokroploznik w ziemię w pobliżu korzenia rośliny.
A3	Antysyfon Antysyfon zapobiega ponownemu odpływowi wody do pojemnika na wodę. Uwaga: Jeśli antysyfon jest odwrócony, pompa nie może pompować wody z pojemnika na wodę. ■ Zamontuj zawór w taki sposób, aby jego szersza część była skierowana w stronę pompy.
A4	Ogranicznik o średnicy od 4 mm do 3 mm
A5	Czujnik niskiego poziomu wody Czujnik niskiego poziomu wody steruje wskaźnikiem niskiego poziomu wody. Jeśli poziom wody w pojemniku na wodę będzie niski, zaświeci się wskaźnik i na wyświetlaczu pojawi się symbol δ° . Ważne: Zawsze ustawiaj czujnik niskiego poziomu wody wyżej niż filtr wlotowy wody (A6). Dzięki temu będziesz wiedzieć o niskim poziomie wody, zanim skończy się woda w pompie. ■ Podłącz czujnik niskiego poziomu wody do portu czujnika niskiego poziomu wody pompy. ■ Użyj opaski zaciskowej i lekko przytwierdź czujnik niskiego poziomu wody do węża wlotowego nad samym filtrem wlotowym (A6). Pamiętaj, aby nie ścisnąć rury wlotowej.
A6	Filtr wlotowy Filtr wlotowy chroni pompę przed gruboziarnistymi zanieczyszczeniami. Ważne: NIGDY nie obsługuj pompy bez filtra wlotowego. ■ Przymocuj filtr wlotowy do rury wlotowej i wsuń ją do pojemnika na wodę razem z czujnikiem niskiego poziomu wody.
A7	Końcówka uszczelniająca ■ Zablokuj poszczególne lustra wody końcówką uszczelniającą. Uwaga: Nie wpuszczaj wody z powrotem do pojemnika na wodę.

A8	Panel fotowoltaiczny	■ Podłącz przewód panelu fotowoltaicznego do portu energii słonecznej na pompie, aby naładować akumulator. ■ Zamontuj panel fotowoltaiczny przy użyciu uchwyty i szpilki w miejscu wystawionym na działanie promieni słonecznych. Wskaźnik naładowania fotowoltaicznego zaświeci się na zielono, jeśli panel fotowoltaiczny będzie ładować akumulator.
----	----------------------	--

A9	Płyta ścienna lub montażowa	Użyj dostarczonego uchwyty ściennego i odpowiednich materiałów do montażu, aby na stałe zamontować pompę na ścianie lub stabilnej płycie. Wybierz miejsce, w którym pompa nie będzie wystawiona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Uwaga: podczas działania urządzenia wlot i wylot wody muszą być zawsze skierowane pionowo w dół.
----	-----------------------------	--

Testowanie systemu nawadniania

Przed pozostawieniem systemu do nawadniania bez nadzoru ważne jest, aby usunąć z niego uwięzione powietrze oraz napęścić system wodą w celu przetestowania odpowiedniego funkcjonowania mikrokroplozników.

1. Napętnij zbiornik na wodę wodą słodką.
2. Ustaw pokrętkę wyboru trybu w pozycji **ON**.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** przez 3 sekundy.
→ Na wyświetlaczu miga 01.
4. Uruchom pompę, naciskając przycisk **OK**.
5. Upewnij się, że z otworów wszystkich kroplozników wydostaje się woda.
6. Wyłącz pompę, ustawiając pokrętkę w pozycji **OFF**.
→ Jeśli ze wszystkich kroplozników wydostaje się woda, oznacza to, że system nawadniania jest gotowy do użytku.

8 Podstawowa obsługa

8.1 Aktywacja i dezaktywacja systemu nawadniania

Ważne: Nie używaj pompy bez wody. Użytkowanie pompy na sucho przez dłuższy czas spowoduje jej uszkodzenie.

1. Aby aktywować system nawadniania z bieżącymi ustawieniami, ustaw pokrętkę wyboru trybu w pozycji **ON**.
→ Jeśli zaświeci się wskaźnik niskiego poziomu wody, uzupełnij zbiornik na wodę.
2. Aby dezaktywować lub zablokować system nawadniania, ustaw pokrętkę wyboru trybu w pozycji **OFF**. Nawadnianie nie odbywa się.

8.2 Ręczna aktywacja pompy

Aktywuj pompę ręcznie, aby natychmiast podlać rośliny.

Dostępny czas	Wskazanie wyświetlacza
15 s, 30 s, 45 s	15, 30, 45
1 ... 30 minut	1 M...30 M

1. Ustaw pokrętkę wyboru trybu w pozycji **ON**.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać komunikat dotyczący czasu.
3. Naciśnij kilkakrotnie przycisk **+** lub **-**, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.

4. Naciśnij przycisk **OK**, aby aktywować pompę.
→ Nawadnianie trwa przez określony czas.
5. (W razie konieczności) Ustaw pokrętko wyboru trybu w pozycji **OFF**, aby wyłączyć pompę.

8.3 Ładowanie akumulatora przez USB-C®

Jeśli panel fotowoltaiczny nie dostarcza dość mocy do naładowania akumulatora, podłącz źródło zasilania USB-C® bezpośrednio do akumulatora.

Ważne: Jeśli wskaźnik poziomu naładowania akumulatora pokaże rozładowanie, naładuj akumulator ręcznie.

- Usuń akumulator z tylnej części pompy.
- Podłącz źródło zasilania USB-C® do portu USB-C® akumulatora.
→ Wskaźnik obok portu USB-C® zaświeci się na czerwono, co będzie oznaczać, że trwa ładowanie.
→ Jeśli wskaźnik zaświeci się na zielono, będzie to oznaczać, że ładowanie się zakończyło.
- Zamontuj akumulator w pompie.
→ Pompa jest gotowa do pracy.

9 Konfigurowanie cykli nawadniania

9.1 Ustawianie bieżącej godziny

Bieżącą godzinę można wyświetlać w formacie 12-godzinny lub 24-godzinny.

- Ustaw pokrętko wyboru trybu w pozycji **SET CLOCK**.
- Naciśnij przycisk + lub -, aby wybrać format 12- lub 24-godzinny.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
- Powtórz te same czynności, aby ustawić godziny i minuty.
- Ustaw pokrętko wyboru trybu w innej pozycji, aby zapisać ustawienia.

9.2 Ustawianie godziny rozpoczęcia nawadniania

Określ godzinę rozpoczęcia nawadniania.

- Ustaw pokrętko wyboru trybu w pozycji **START TIME**.
- Naciskaj przycisk + lub -, aby ustawić godzinę.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby przełączyć w tryb ustawiania minut.
- Naciskaj przycisk + lub -, aby ustawić minuty.
- Ustaw pokrętko wyboru trybu w innej pozycji, aby zapisać ustawienia.

9.3 Ustawianie czasu nawadniania

Ustaw czas nawadniania w zakresie od 15 sekund do 30 minut.

Dostępny czas	Wskazanie wyświetlacza
00 (bez podlewania)	00
15 s, 30 s, 45 s	15, 30, 45
1 ... 30 minut	1 M...30 M

- Ustaw pokrętko wyboru trybu na **HOW LONG**.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk + lub -, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
- Ustaw pokrętko wyboru trybu w innej pozycji, aby zapisać ustawienia.
→ Ustawiono długość poszczególnych cykli nawadniania.
→ Po każdorazowej aktywacji system nawadniania działa przez określony czas.

9.4 Ustaw częstotliwość nawadniania

Ustaw, jak często system nawadniania musi być aktywowany.

Dostępne częstotliwości	Wskazanie wyświetlacza	Uwagi
Codziennie	Every 01 Day	
Co dwa dni	Every 02 Day	
...	...	
Co siedem dni	Every 07 Day	
Co 12 godzin	Every 12 H	Godzina rozpoczęcia nawadniania określa początek cykli 12-godzinnych.

- Ustaw pokrętko wyboru trybu na **HOW OFTEN**.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk + lub -, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
- Ustaw pokrętko wyboru trybu w innej pozycji, aby zapisać ustawienia.
→ Ustawiono, jak często system nawadniania będzie działał i aktywowano harmonogram.
→ System będzie podlewał rośliny zgodnie z podaną przez Ciebie częstotliwością.

9.5 Opóźnienie nawodnienia

Jeśli istnieje powód, dla którego podlewanie nie powinno odbywać się o określonej godzinie, możesz opóźnić nawadnianie, ustawiając zegar opóźniający.

Dostępny czas	Wskazanie wyświetlacza
00 (opóźnienie zostało anulowane)	00
24 godz., 48 godz., 72 godz.	24H, 48H, 72H

- Ustaw pokrętko wyboru trybu w pozycji **ON**.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk + przez 3 sekundy, aby przejść w tryb opóźnienia.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk + lub -, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
- Naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić wybór.
→ Na wyświetlaczu pojawi się zegar odliczania opóźnienia.
→ Po wyłączeniu zegara odliczania opóźnienia rozpocznie się kolejny cykl nawadniania.
- (Aby anulować zegar) Powtórz procedurę i ustaw czas zegara na 0.

10 Czyszczenie i konserwacja

Ważne:

- Nigdy nie używaj ostrych środków czyszczących, alkoholu lub innych środków chemicznych. Uszkadzają one obudowę i mogą spowodować nieprawidłowe działanie produktu.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie.

- Odłącz produkt od źródła zasilania.
- Wyczyść pompę suchą, niestrzępiącą się ściereczką.
- Sprawdź regularnie, czy w filtrze wlotowym nie ma brudu, i w razie konieczności przemyj go pod czystą bieżącą wodą.

11 Ochrona w niskiej temperaturze

Jeśli wystąpi temperatura zbliżona do 0°C lub poniżej 0°C, odprowadź z systemu nawadniania wodę i przechowuj produkt w ciepłym miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu.

- Odłącz rury wlotowe i wylotowe od pompy.
- Włącz pompę na 3 sekundy, aby ją opróżnić.
- Wymij akumulator z pompy.
- Odprowadź z systemu nawadniania wodę.
- Przechowuj system nawadniania z ciepłym miejscu.

12 Utylizacja

12.1 Produkt

 Wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne wprowadzane na rynek europejski muszą być oznaczone tym symbolem. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie to należy usunąć i utylizować oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Każdy posiadacz zużytego sprzętu jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do selektywnego punktu zbiórki odrębnie od niesegregowanych odpadów komunalnych. Przed przekazaniem zużytego sprzętu do punktu zbiórki użytkownicy końcowi są zobowiązani do wyjęcia zużytych baterii i akumulatorów, które nie są zabudowane w zużytym sprzęcie, a także lamp, które można wyjąć ze zużytego sprzętu, nie niszcząc ich.

Dystrybutorzy urządzeń elektrycznych i elektronicznych są prawnie zobowiązani do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu. Conrad oferuje następujące **możliwości bezpłatnego zwrotu** (więcej informacji na naszej stronie internetowej):

- w naszych filiach Conrad
- w punktach zbiórki utworzonych przez Conrad
- w punktach zbiórki publiczno-prawnych zakładów utylizacji lub w systemach zbiórki utworzonych przez producentów i dystrybutorów w rozumieniu ElektroG (niemiecki system postępowania ze złomem elektrycznym i elektronicznym).

Użytkownik końcowy jest odpowiedzialny za usunięcie danych osobowych ze zużytego sprzętu przeznaczonego do utylizacji.

Należy pamiętać, że w krajach poza Niemcami mogą obowiązywać inne obowiązki dotyczące zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

12.2 Baterie/akumulatory

Należy wyjąć włożone baterie/akumulatory i utylizować je oddzielnie od produktu. Użytkownik końcowy jest prawnie (rozporządzenie w sprawie baterii) zobowiązany do zwrotu wszystkich zużytych baterii/akumulatorów; utylizacja z odpadami gospodarstwa domowego jest zakazana.

 Baterie/akumulatory zawierające szkodliwe substancje są oznaczone zamieszczonym obok symbolem, który wskazuje na zakaz ich utylizacji z odpadami gospodarstwa domowego. Oznaczenia metali ciężkich: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów (oznaczenia znajdują się na bateriach/akumulatorach np. pod ikoną kosza na śmieci po lewej stronie).

Zużyte baterie/akumulatory można także oddawać do nieodpłatnych gminnych punktów zbiorczych, do sklepów producenta lub we wszystkich punktach, gdzie sprzedawane są baterie. W ten sposób użytkownik spełnia wymogi prawne i ma swój wkład w ochronę środowiska.

Przed utylizacją należy całkowicie zakryć odsłonięte styki baterii/akumulatorów kawałkiem taśmy klejącej, aby zapobiec zwarciom. Nawet jeśli baterie/akumulatory są rozładowane, zawarta w nich energia szczytkowa może być niebezpieczna w przypadku zwarcia (rozerwanie, silne nagrzanie, pożar, eksplozja).

13 Dane techniczne

Źródło zasilania	Akumulator litowo-jonowy 18650 2000 mAh, 1 szt.
Panel fotowoltaiczny	Silikonowy monokrystaliczny panel fotowoltaiczny 1,5 W
Stopień ochrony	IP54
Łączny przepływ	maks. 45 l/godz.
Pompowana ciecz	Niezasolona, niemętna, czysta słodka
Temperatura pompowanej wody	min. 3°C, maks. +38°C
Głowica pompy	maks. 4 m
Temperatura robocza	od 0°C do +50°C
Temperatura przechowywania	od 0°C do +50°C
Wymiary pompy (szer. x wys. x gł.)	122 x 116 x 74 mm
Waga pompy	335 g